



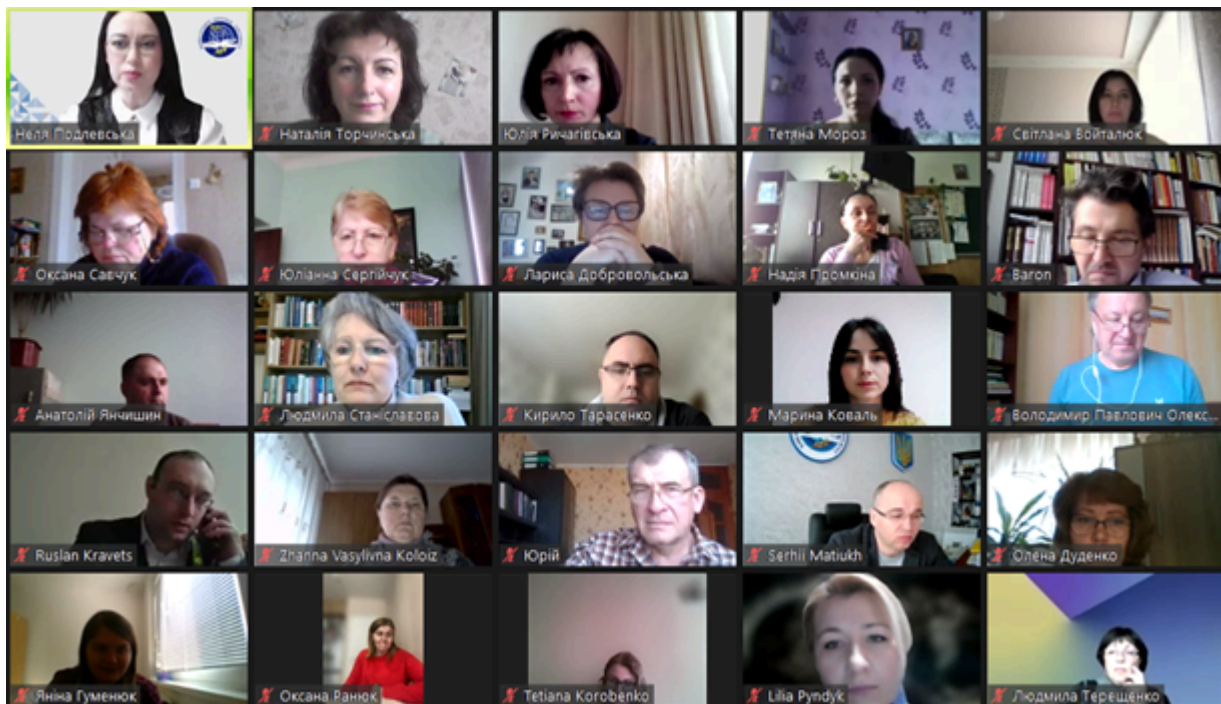
II Міжнародну науково-практичну конференцію «Міжкультурні комунікації в галузі освіти» проведено у ХН

29.03.2024

Кафедра слов'янської філології Хмельницького національного університету **21–22 березня 2024 року** провела **II Міжнародну науково-практичну конференцію «Міжкультурні комунікації в галузі освіти»** в онлайн-режимі за допомогою комунікаційних технологій платформи «Zoom», що дозволило долучитися до заходу численній аудиторії. **Метою** проведення конференції було обговорення актуальної проблеми сьогодення у контексті якості вищої освіти – міжкультурної комунікації, що сприяє формуванню професійно-комунікативної компетентності майбутніх фахівців.



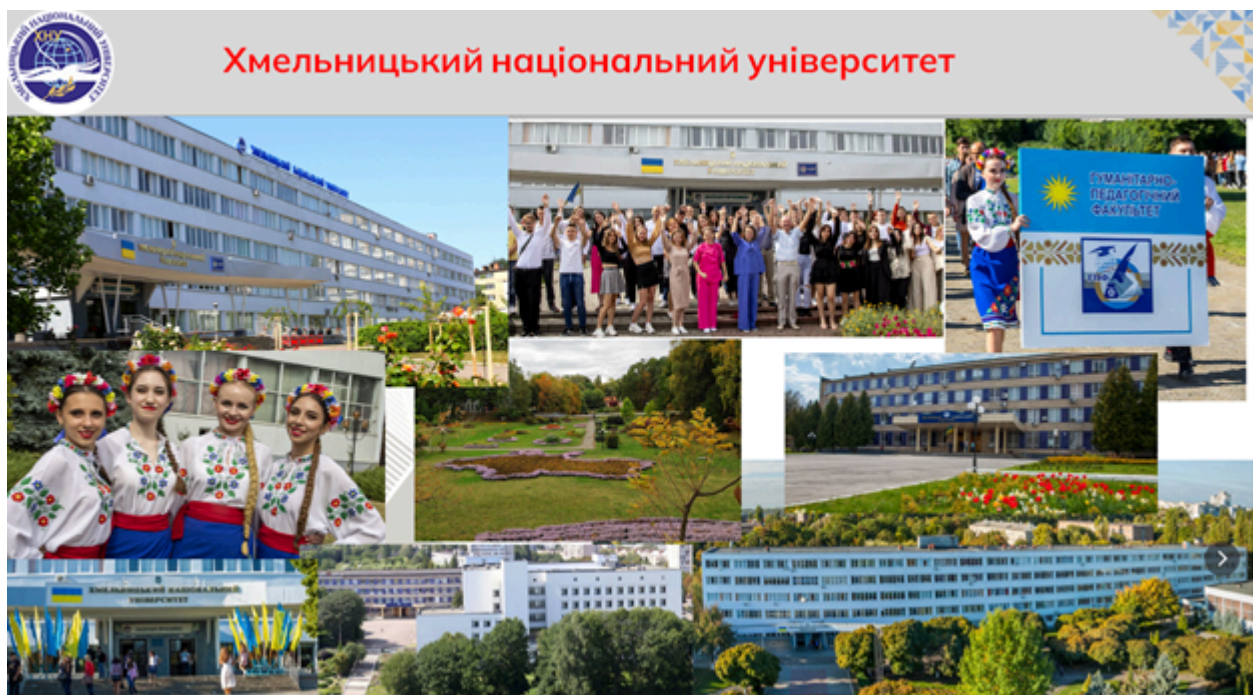
Співорганізаторами міжнародної конференції стали: Інститут мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України, Уманський державний педагогічний університет імені Павла Тичини (Україна), Рівненський державний гуманітарний університет (Україна), Вроцлавський університет (Польща), Університет імені Адама Міцкевича в Познані (Польща), Університет Палацького в Оломоуці (Чехія), Ататюркський університет (Туреччина) та Ніредьгазький університет (Угорщина).



До участі у конференції зареєструвалися **6** країн (Люксембург, Польща, Туреччина, Угорщина, Чехія, Україна), **7** наукових установ України та зарубіжжя, **8** зарубіжних закладів вищої освіти, **47** українських закладів вищої освіти, **24** українських закладів загальної середньої та дошкільної освіти, **12** управлінь, організацій, товариств, спілок, **260** учасників міжнародної конференції.

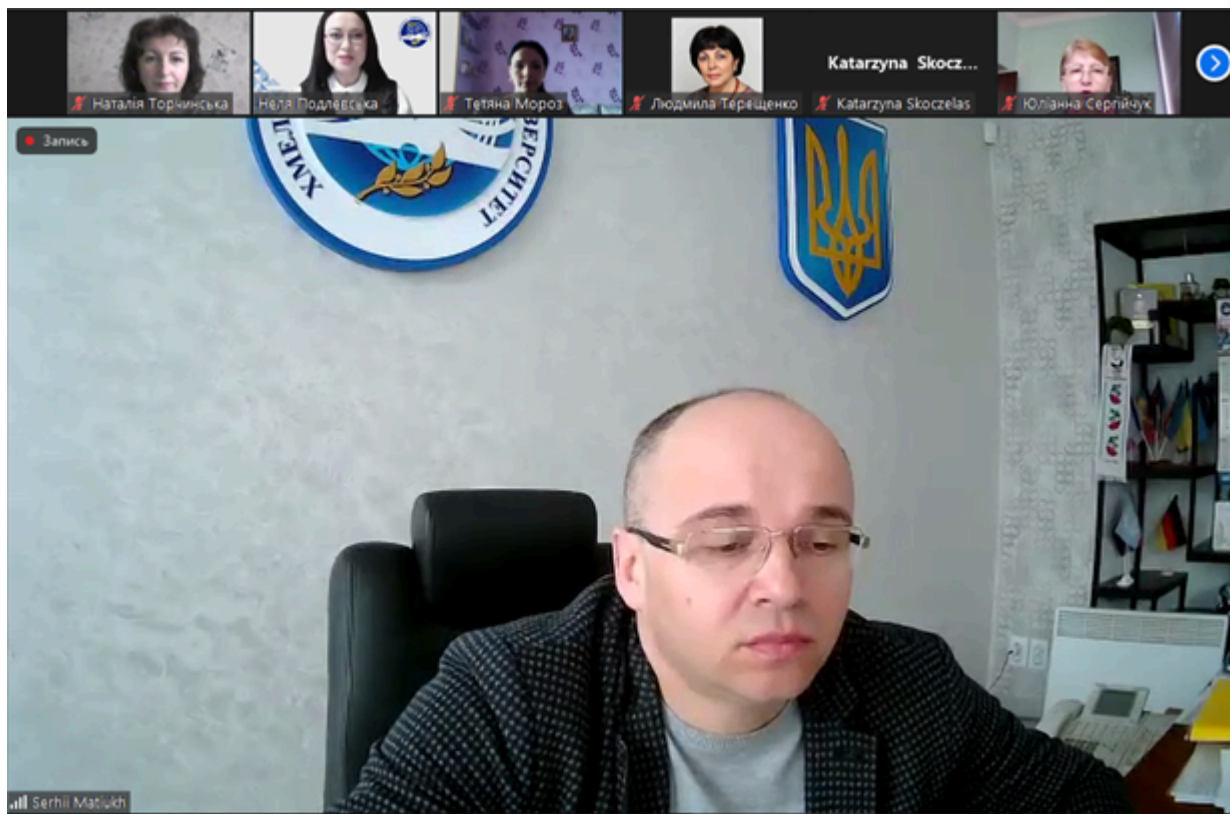
21 березня до безпосередньої участі на пленарному засіданні під'єдналися **понад 100 учасників**.

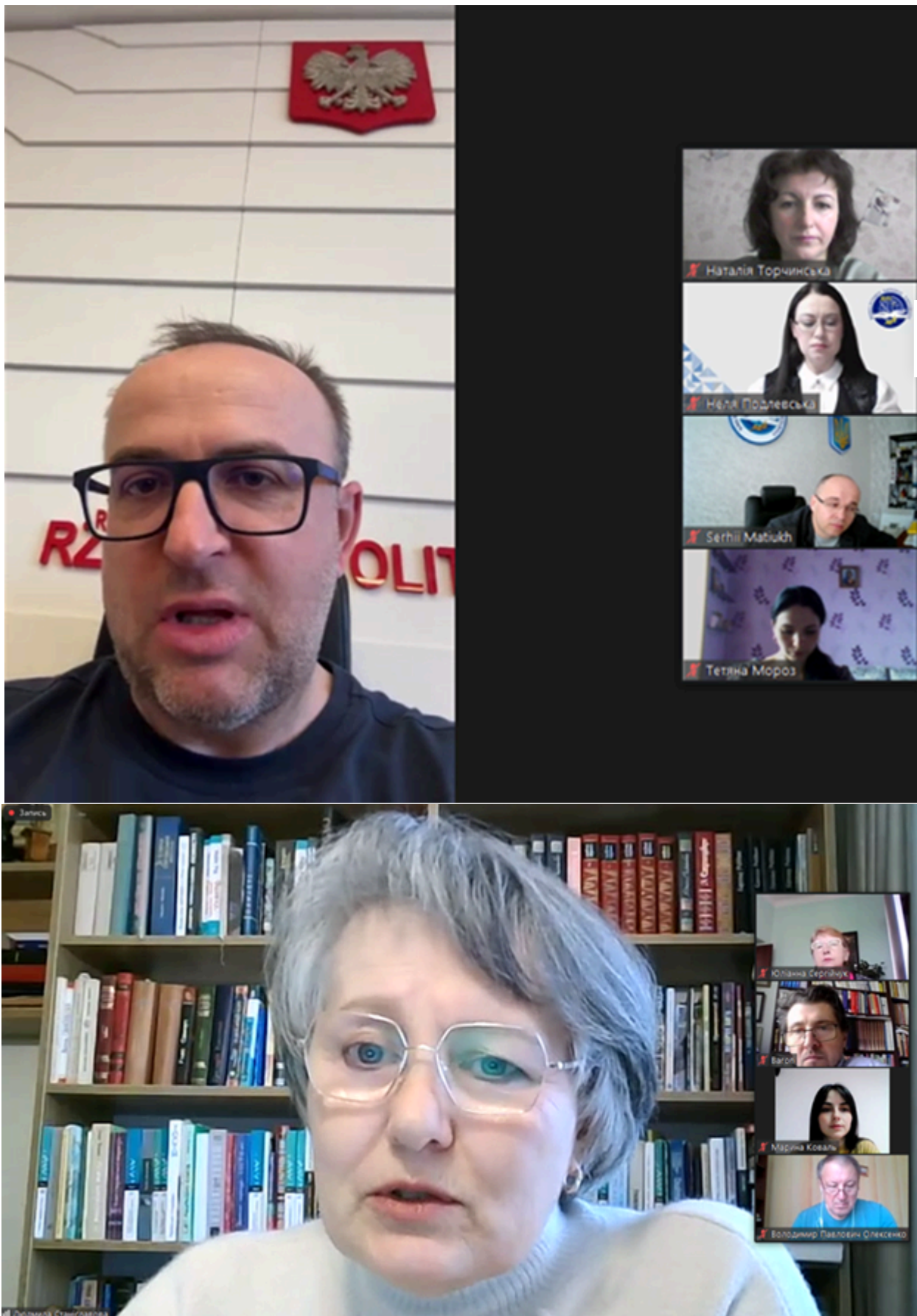
Учасники конференції ознайомилися із Хмельницьким національним університетом, переглянувши 3-хвилинний фільм (англійською мовою) про наш навчальний заклад.



У відкритті конференції взяли участь: ректор Хмельницького національного університету **Матюх Сергій Анатолійович**, Генеральний консул Республіки Польща у

Вінниці **Цярціньскі Дамян**, декан гуманітарно-педагогічного факультету ХНУ **Станіславова Людмила Леонідівна**. Вони звернулися до учасників конференції із вітальними словами, зосередивши увагу на ролі Хмельницького національного університету серед ЗВО Поділля, України та зарубіжжя, вагомих досягненнях колективу кафедри слов'янської філології, значенні міжкультурної комунікації у сучасному глобалізованому світі та актуальності, важливості проведення міжнародної конференції за відповідною тематикою в умовах сьогодення. Також побажали всім учасникам плідної праці під час конференції, цікавих доповідей, продуктивних дискусій, перспективних рішень, нових здобутків та наукових досягнень.

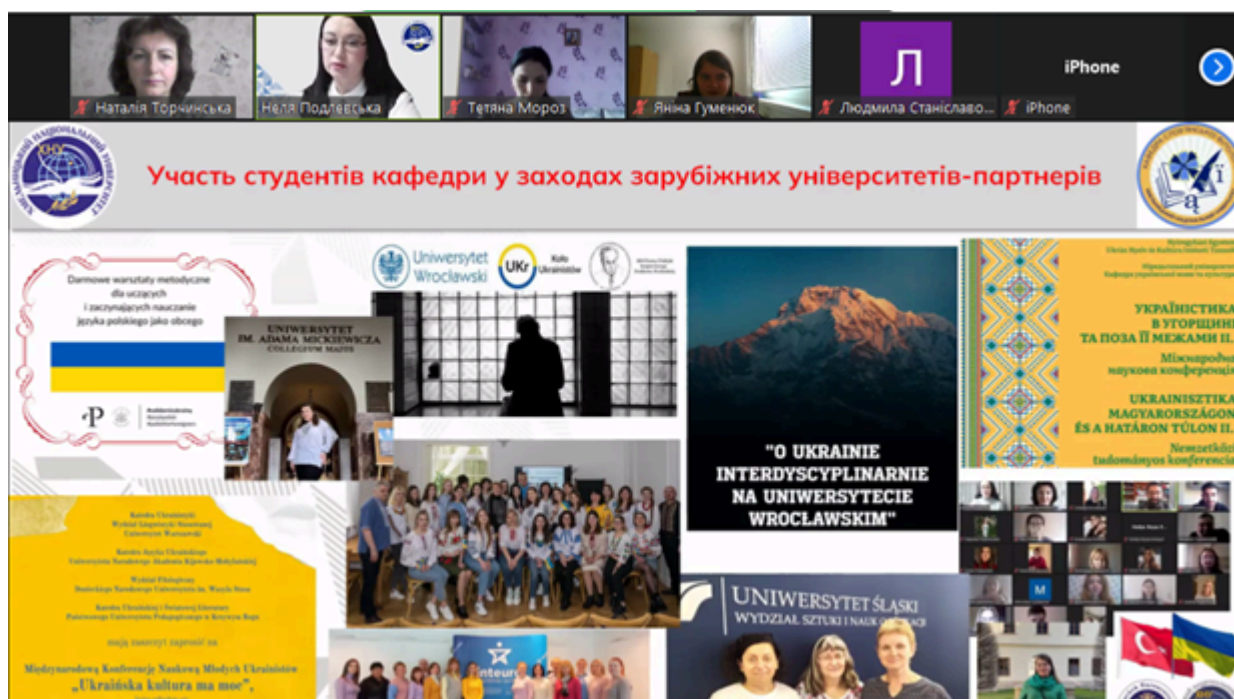




Модератором конференції стала кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри слов'янської філології Хмельницького національного університету **Подлевська Неля Володимирівна**.

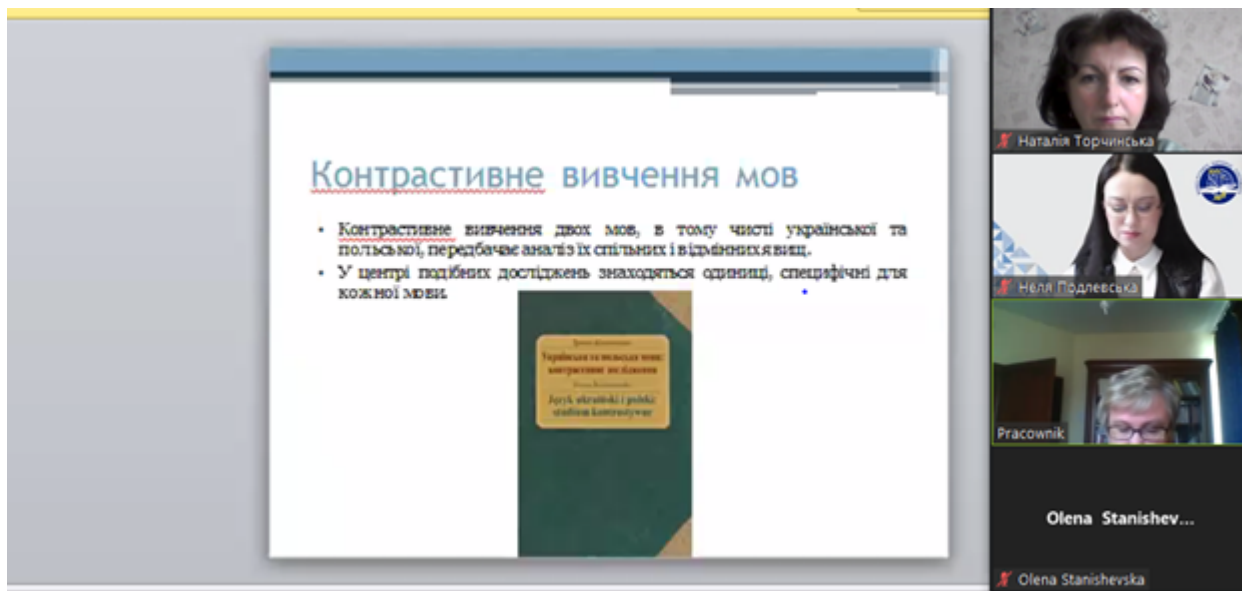


Пленарне засідання розпочалося із доповіді завідувача кафедри слов'янської філології Хмельницького національного університету **«Міжкультурна взаємодія із закладами освіти» Подлевської Нелі Володимирівни**, яка ознайомила усіх учасників конференції із міжкультурною взаємодією із закладами освіти України та зарубіжжя через розвиток полоністики у ХНУ, звернула увагу на особливості, форми і методи формування міжкультурної комунікації в учасників освітнього процесу у рамках реалізації міжнародних проєктів, академічної мобільності, проведення міжнародних олімпіад і конкурсів, науково-практичних конференцій, філологічних експедицій, мовних і педагогічних практик, публікацій у збірниках наукових праць, вивчення відповідних навчальних дисциплін та інших полікультурних заходів, спрямованих на розвиток міжкультурної компетентності у студентів, майбутніх філологів-полоністів.

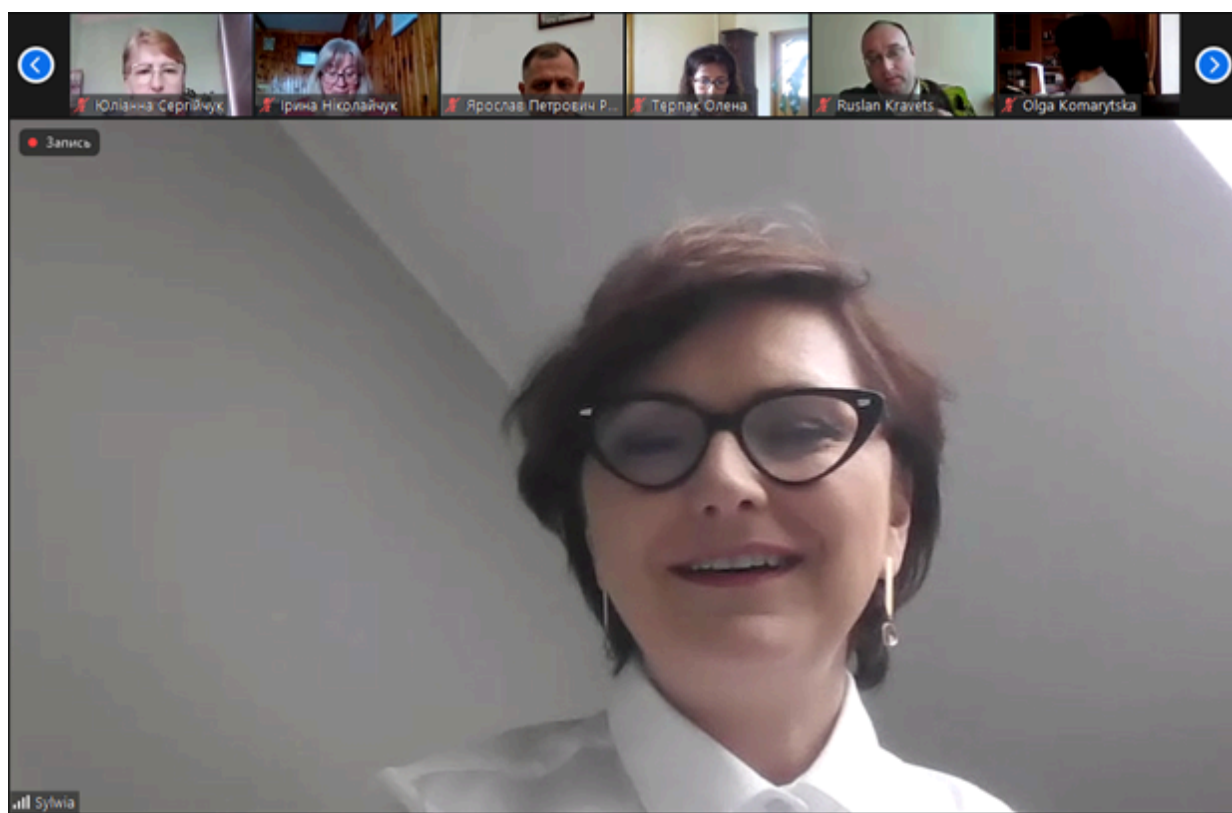


На пленарному засіданні обговорювалися питання, присвячені актуальним проблемам міжкультурної комунікації у сучасному освітньому просторі. Зокрема із доповідями виступили:

– доктор філологічних наук, доктор габілітований, професор кафедри україністики Варшавського університету (Польща) **Кононенко Ірина Віталіївна**;



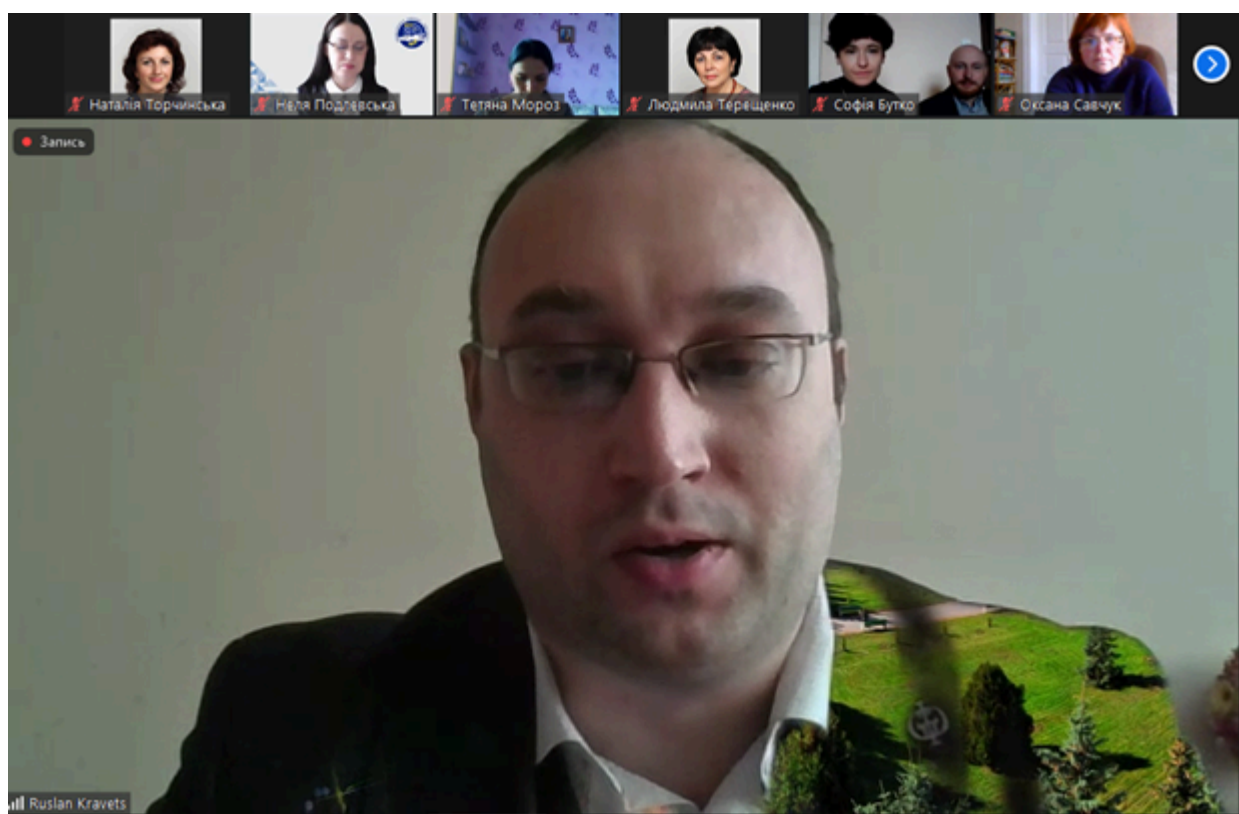
– доктор філології, ад'юнкт Інституту слов'янської філології Вроцлавського університету (Польща) **Войтович-Маршал Сильвія**;



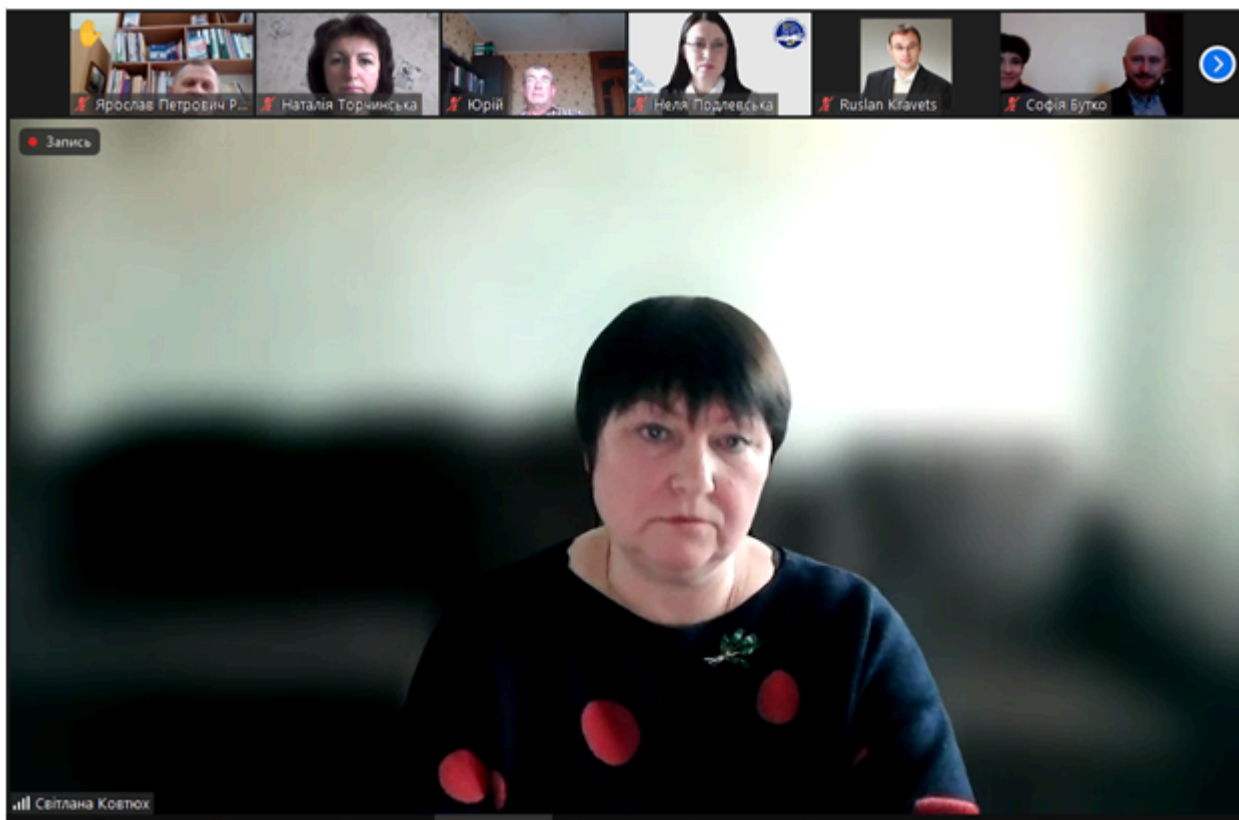
– доктор, PhD Інституту історії Академії наук Чеської республіки, м. Прага **Барон Роман**;



– доктор педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри української та іноземних мов Вінницького національного аграрного університету ***Кравець Руслан Андрійович***,



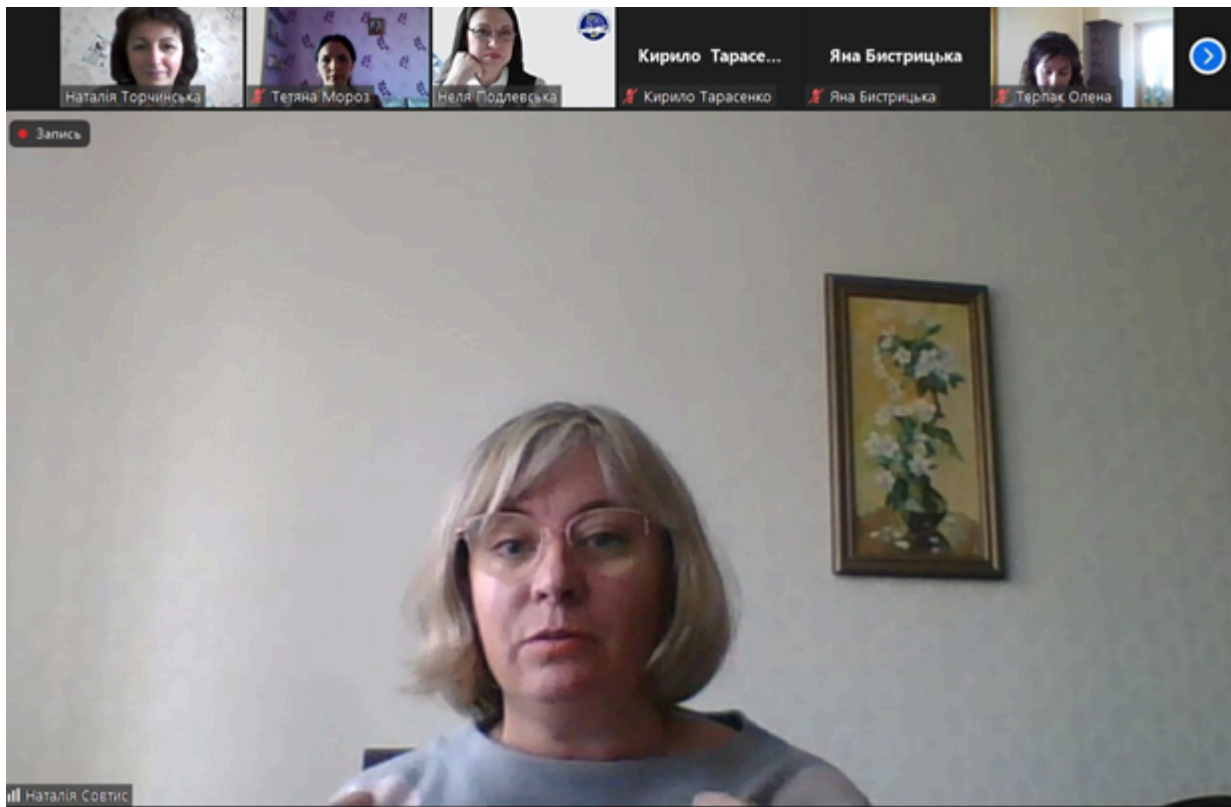
– кандидат філологічних наук, професор, професор кафедри української філології та журналістики Центральноукраїнського державного університету імені Володимира Винниченка ***Ковтюх Світлана Леонідівна***,



– доктор гуманітарних наук, ад'юнкт в Інституті польської філології Університету імені Адама Міцкевича, директор Студії польської мови і культури для іноземців Університету імені Адама Міцкевича (Польща) *Гофманський Войчех*; кандидат філологічних наук, доцент, в.о. завідувача кафедри української мови Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна *Бутко Софія Григорівна*;



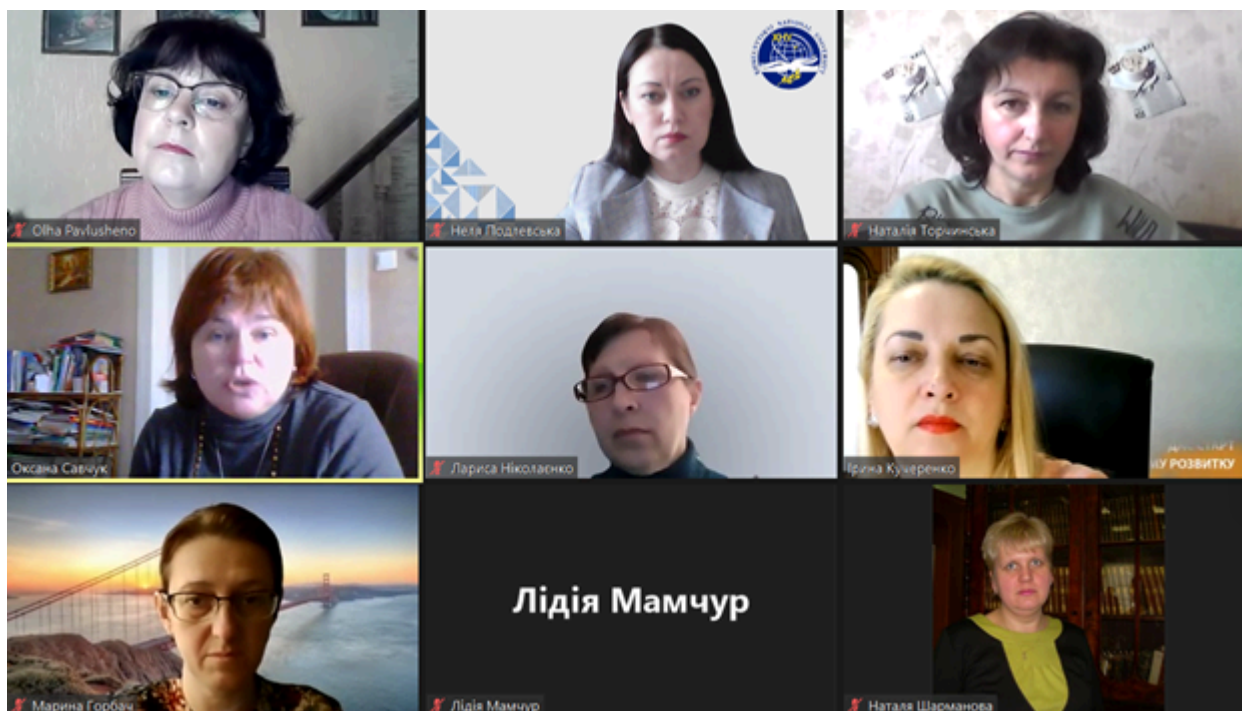
– доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри української мови Рівненського державного гуманітарного університету *Совтис Наталія Миколаївна*.



Зазначимо, що всі доповіді, представлені на пленарному засіданні, супроводжували живаве обговорення та схвальні відгуки. Учасники конференції мали змогу обмінятися власними роздумами, рефлексіями, що, зі свого боку, надало науковій дискусії характеру живого, зацікавленого й практично спрямованого наукового спілкування.

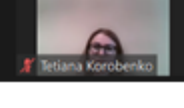
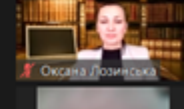
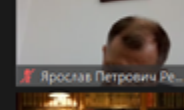
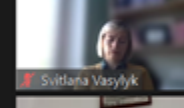
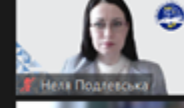
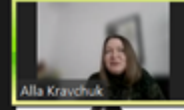
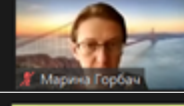
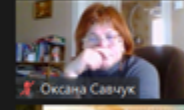
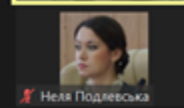
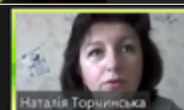
22 березня 2024 року відбулися засідання у секціях згідно з програмою конференції, до роботи в яких доєдналися **близько 70 учасників**. Секційні засідання стали майданчиком виступу не тільки для відомих, досвідчених науковців з України та зарубіжжя, але для науковців молодих – аспірантів, магістрантів різних ЗВО.

Загалом працювало **10 секцій**: «Міжкультурні комунікації та взаємодія культур у світовому масштабі»; «Мовна та культурна картина світу у слов'янському дискурсі»; «Актуальні проблеми теорії і практики перекладу»; «Українська мова в синхронії та діахронії»; «Польська мова і полоністика в Україні та світі»; «Актуальні питання слов'янського мовознавства»; «Слов'янські літератури в контексті світової культури»; «Теорія і практика викладання філологічних дисциплін у європейському освітньому просторі»; «Компетентнісний підхід у реалізації концепції Нової української школи»; «Професійне становлення особистості». Детальніша інформація про керівників секцій та доповіді учасників розміщена у програмі конференції.



Семантико-текстуальна експертиза

- Семантико-текстуальною експертизою вирішуються завдання із встановлення об'єктивного змісту понять, лексичного значення слів або словосполучень, використаних в тих або інших текстах, їхньої стилістичної забарвленості, смислового навантаження, характеру інформації, що міститься в текстах (чи може така інформація розглядатися як образлива, чи містить вона загрозу конкретній особі (особам) тощо), тобто вирішення питань мовленнєвого характеру, **не пов'язаних із встановленням фактичних даних про автора.**



АЛЛА КРАВЧУК,
ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА

NAWA NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ

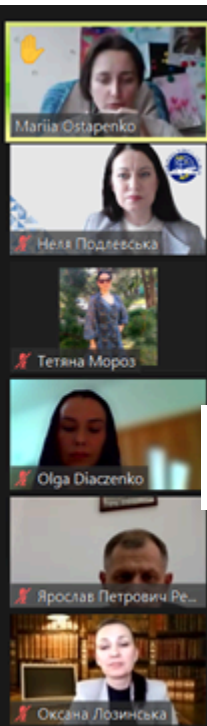
POLONISTA
NAWA

НОВИЙ ПОСІБНИК З ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО
КОРИСТУВАЧА. ПРОБЛЕМА КЕРУВАННЯ РОДОВИМ ВІДМІНКОМ У
ПОЛЬСЬКІЙ МОВІ

NOWY PODRĘCZNIK JĘZYKA POLSKIEGO DLA UŻYTKOWNIKA
UKRAIŃSKIEGO. PROBLEM REKACJI DOPEŁNIACZOWEJ W JĘZYKU POLSKIM

Вживання епонімів у процесі викладання окремих дисциплін: стратегії і виклики

Марія Петрівна Остапенко
 Молодший науковий співробітник
 відділ загального мовознавства
 Інститут мовознавства ім. О.О. Потебні НАН України



Розмовний клуб "KAWUSIA Z MLECZKIEM"

ТЕМА: Мотиваційні групи робочих парів дорівня рівнолітніх як об'єкт

ЗАПРОШЕНИЙ ГІСТЬ: **dr Lukasz Torzecki** - доктор наук гуманітарних, педагогічних

ТЕМА: Zastosowanie TIK w planowaniu lekcji języka polskiego jako obcego.

28.02.2024 17:00

Zoom: 79063436899 Код: 1234

Розмовний клуб KAWUSIA Z MLECZKIEM

ЗАПРОШЕНИЙ ГІСТЬ: **SEBASTIAN CZAPLIŃSKI** DIENNIKARZ I BLOGGER

28.10.23 o 18:00

Zoom: 790 6343 889 код: 1234 м.Стамбул, папаі селтум

ЗАПРОШЕНА ГОСТЯ: **Катерина Родзінська** членкиня комісії технічних наук

Тема: **Sztuczna Inteligencja**

РОЗМОВНИЙ КЛУБ "KAWUSIA Z MLECZKIEM"

в Республіці Польщі, центр культурних ініціатив "KAWUSIA"

08.05.2023 18:00

Zoom: 790 6343 889 Код: 1234

Розмовний клуб "KAWUSIA Z MLECZKIEM"

Запрошена гостя: **dr Edyta Grotek** językoznawca i tłumacz

Тема: **ZAKŁE SA TŁUMACZENIA?**

16.12.2023 o 18:00

Zoom: 79063436899 Код: 1234

РОЗМОВНИЙ КЛУБ "KAWUSIA Z MLECZKIEM"

ЗАПРОШЕНИЙ ГІСТЬ: **SAKARI SZELMA**

СТАРТУЄ 02.10.2023 o 18:00

в Польщі, центр культурних ініціатив "KAWUSIA"

02.10.2023 18:00

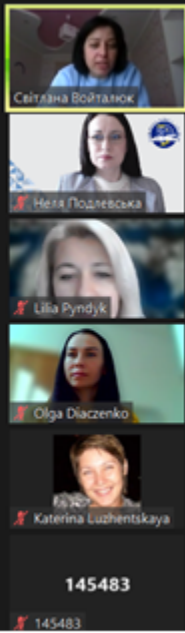
Zoom: 790 6343 889 код: 1234

РОЗМОВНИЙ КЛУБ "KAWUSIA Z MLECZKIEM"

ТЕМА: **Sztuczna Inteligencja**

08.05.2023 18:00

Zoom: 790 6343 889 Код: 1234



The screenshot shows a Zoom meeting interface. The main window displays a PowerPoint slide with the following text:

ВІДЕОПРЕЗЕНТАЦІЇ СОЦІОКУЛЬТУРНИХ ТЕМ НА ЗАНЯТТЯХ З УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ДРУГОЇ У ШКОЛАХ З НАВЧАННЯМ РУМУНСЬКОЮ МОВОЮ (10–11 КЛАСИ). КОМПЕТЕНТІСНИЙ ПІДХІД

II Міжнародна науково-практична конференція «Міжкультурні комунікації в галузі освіти»
21–22 березня 2024 року
Хмельницький

The slide also features an image of an open book. To the right of the slide, a vertical column of video feeds shows several participants, including Юліана Сергійчук, Неля Подлевська, Inna Strilets, Інна Горячок, Юлія Лавренчук, and Оксана Ранюк.

A horizontal row of video feeds from Zoom participants. From left to right, the participants are: Світлана Войталюк, Olga Diaczenko, Lilla Pyndyk, 145483, Katerina Luzhentskaya, and Дарина Жици... (Дарина Жициньська).



The screenshot shows a Zoom meeting interface with a presentation slide. At the top, there are five video thumbnails of participants: Валентина Мосійчук, Василь Денисюк, Людмила Терещенко, Марина Коваль, and Яніна Гуменюк. On the right, there is a name tag for Мазур Т. and a blue arrow icon.

The presentation slide is titled with four categories of responses, each with a percentage in a blue circle:

- Gramatyczny (60%)**: «*Wiatr był dobry*», «*Pogoda znaczyła się coraz lepsza*», «*Chłop nazywał się Wawrzon Toporek*», «*Tymczasem more wyglądało się coraz więcej*», «*Korzystając z pogody, pasażerowie powyżurywali się na pokład*»
- Logiczny (5%)**: «*A gdy tak mówił, Marysia zrozumiała, że nie ma już ratunku*», «*Nie ma miłosierdzia nad nami!*», «*Chyba o tym, że nie ma już pieniędzy w kieszeni ani kartofli w piecu, ani rady w głowie*»
- Szeregowy (20%)**: «*Coraz nowe postacie wydobywały się spod pokładu: robotnicy, chłopci niemieccy, próżniacy uliczni z różnych miast nadmorskich*», «*Toporek wił się jak wąż, bo żniwa właśnie nadeszły; więc i ręce, i sprzętaj potrzebne były do roboty*», «*Zagle i wilgotne liny różowe*», «*Powietrze i woda, zarówno nasiąkła światłem*», «*Wawrzon i Marysia uczyli też oboje*»
- Domyślny (10%)**: «*Wylękłymi oczyma spoglądali na towarzysów podróży, na majtków, na statek, na komin oddychający gwałtownie i na groźne wały wodne, ciskające*», «*Nie mówili do siebie nic, bo nie śmieli*», «*Wierzył i nie wierzył, ale Niemcowi Żyd pachciarz wtorował i mówił, że tam rząd daje ziemi każdemu, ile by kto strzymał*»

At the bottom right of the slide, there is a Windows activation watermark: "Активация Windows. Перейдите до розділу 'Настроїки', щоб активувати Windows."

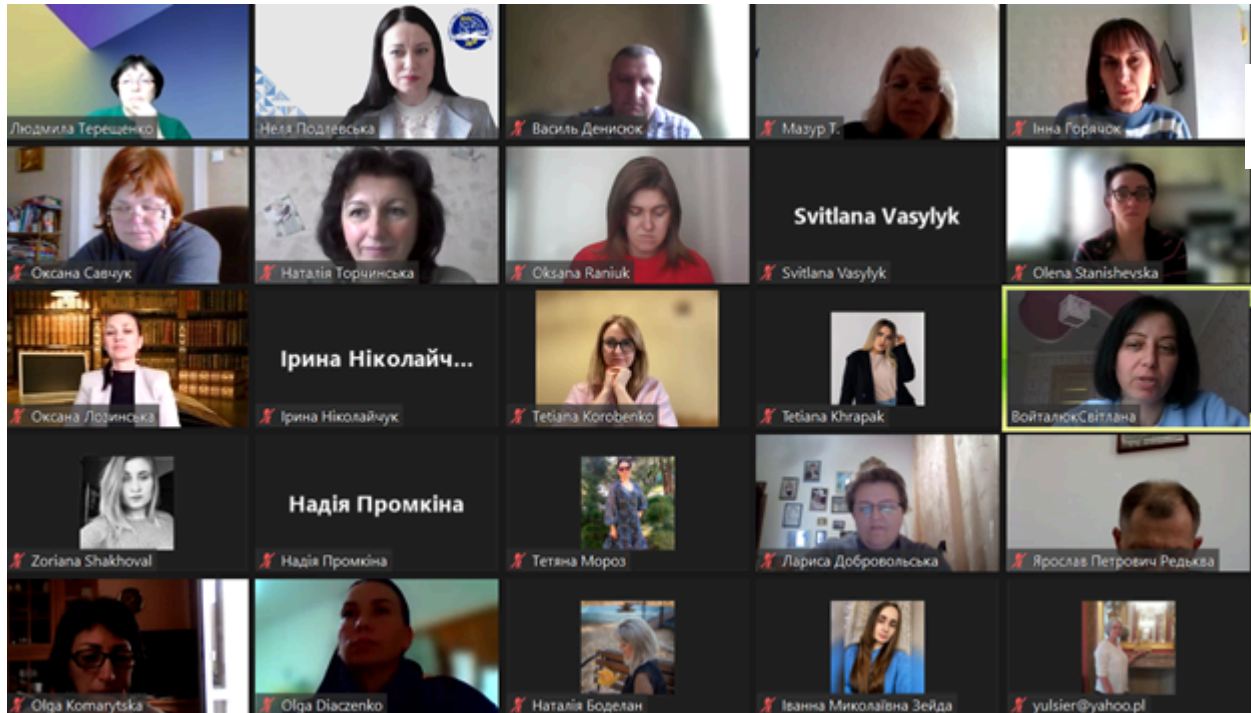
Below the slide, there are nine video thumbnails of other participants: Яніна Горбатюк, Юліанна Сепілічук, Надія Промкіна, Юлія Лазренчук, Оксана Ранок, Юлія Колеснікова, iPhone Maryana, and Inna Strilets.

Доповіді учасників на секційних засіданнях конференції були цікавими, пізнавальними, ґрунтовними, мали актуальний характер та висвітлювали практичну цінність отриманих результатів дослідження. Усі виступи було унаочнено мультимедійними презентаціями. Після доповіді кожного учасника відбувалося жваве обговорення почутого. Питання до доповідачів та отримані вичерпні відповіді виявили зацікавленість учасників, зокрема показали, що представлені результати досліджень та зазначені перспективні напрямки роботи є актуальними в умовах сьогодення.

Під час роботи конференції звучали мови: **українська, польська, чеська, англійська.**

За результатами роботи конференції підготовлено **збірник наукових праць «Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика» (випуск 15),**

присвячений питанням II Міжнародної науково-практичної конференції, а також питанням слов'янської філології та лінгводидактики (голова редколегії Подлевська Неля Володимирівна, відповідальна за випуск Торчинська Наталія Миколаївна), – **прийнято** до публікації **47 статей**. Також учасники мали змогу подати свої статті до фахового наукового збірника Хмельницького національного університету «**Актуальні проблеми філології та перекладознавства**» (категорія «Б») – **близько 30 статей**.



Після роботи секцій відбулося **підсумкове засідання**, на якому заслухано звіти керівників секції, обговорено пропозиції, побажання, зауваження учасників та прийнято ухвалу рішення конференції (зберігається у звітних матеріалах конференції).

За результатами проведення конференції, заходи такого масштабу є своєрідним мостом, який поєднав науковців та педагогічних працівників **не лише українських наукових установ та університетів, а й зарубіжних** (Польща, Туреччина, Чехія, Люксембург, Угорщина) – **перелік** усіх закладів-учасників є у програмі конференції. Зокрема зарубіжні **учасники** представляли такі відомі наукові осередки, як Ататюркський університет (Туреччина), Варшавський університет (Польща), Вроцлавський університет (Польща), Університет імені Адама Міцкевича в Познані (Польща), Люксембурзький університет (Люксембург), Ніредьгазький університет (Угорщина), Університет Палацького в Оломоуці (Чехія), Університет Масарика в Брно (Чехія), Академія наук (Чехія).

Результатом роботи конференції стало набуття досвіду у різноаспектному розвитку міжкультурної комунікації. Учасники отримали можливість послухати змістовні доповіді, пов'язані з філософськими, соціальними, культурними, історичними, літературними і, звичайно ж, мовними аспектами, що виступають чинниками започаткування і розвитку міжкультурної комунікації. Не менш важливий результат – налагодження контактів між освітянами, науковцями, здобувачами освіти із різних

закладів вищої освіти України та зарубіжних країн. Це, безумовно, сприятиме зростанню міжнародної активності як Хмельницького національного університету, так і інших закладів освіти.

Додаткова інформація (*відеозапис конференції*) зберігається в архіві кафедри слов'янської філології.

Детальніша інформація про конференцію, програму, сертифікати, збірник наукових праць: <https://ksf.khmnu.edu.ua/ii-mizhnarodnu-naukovo-praktychnu-konferencziyu-mizhkulturni-komunikacziyi-v-galuzi-osvity-provedeno-u-hnu/>

Щиро дякуємо всім учасникам, доповідачам міжнародної науково-практичної конференції за активну участь у цей непростий для нас час, цікаві і змістовні доповіді, жваві і дискусійні обговорення, подання статей до публікації, теплу атмосферу, позитивні відгуки про нас, щедрі пропозиції щодо співпраці! Ми готові до взаємодії і співпраці у сфері освіти і науки на всеукраїнському та міжнародному рівнях!

Інформація кафедри слов'янської філології

Загальні питання: centr@khmnu.edu.ua

Подача новин та анонсів: press@khmnu.edu.ua

Центр кар'єри

Скринька довіри

Цивільний захист

Пожежна безпека

Охорона праці





Хмельницький національний університет, 2024

